

**Dodatek 1 ke
Smlouvě o klinickém hodnocení**

**Amendment 1 to
Agreement on Clinical Study**

Tento Dodatek 1 ke Smlouvě o klinickém hodnocení („**Dodatek 1**“) mezi:

This Amendment 1 to Agreement on Clinical Study (“**Amendment 1**“) between:

PPD Czech Republic, s.r.o., se sídlem Budějovická alej, Antala Staška 2027/79, 140 00 Praha 4, Česká republika, dceřinná společnost PPD International Holdings GmbH., jednající prostřednictvím [REDACTED] – jednatelky společnosti a zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, část C, č. vložky 37941.

PPD Czech Republic, s.r.o., registered address at Budejovicka alej, Antala Staška 2027/79, 140 00 Prague 4, Czech Republic a subsidiary of PPD International Holdings GmbH., represented by [REDACTED], executive of the company, and registered in the Commercial Register at the Municipal Court in Prague, Section C, Insert 37941.

IČ: 63671077
DIČ: CZ63671077
(„**PPD**“)

Company ID no.: 63671077
Tax ID no.: CZ63671077
(“**PPD**“)

a

and

Fakultní nemocnice Brno se sídlem: Jihlavská 20, 625 00 Brno, Česká republika, jednající [REDACTED], MBA, ředitelem nemocnice.

Fakultní nemocnice Brno with its principal place of business at Jihlavska 20, 625 00 Brno, Czech Republic, represented by [REDACTED], hospital.

IČO: 65269705
DIČ: CZ65269705

Company ID no.: 65269705
Tax ID no.: CZ65269705

dále jen „**poskytovatel**“

further, the “**Medical Facility**“

a

and

nar.: [REDACTED]
dále jen “**zkoušející**“

DOB: [REDACTED]
further, the “**Investigator**“

je doplňkem Smlouvy o klinickém hodnocení mezi PPD, poskytovatelem a zkoušejícím, která byla plně podepsaná dne 9. ledna 2013 („Smlouva“).

shall be an Amendment to that certain Agreement on Clinical Study between PPD, Medical Facility and Investigator fully executed on 9th January 2013 (“Agreement”).

SMLUVNÍ STRANY PROHLAŠUJÍ, ŽE

WITNESSETH

VZHLEDEM K TOMU, že PPD, poskytovatel a zkoušející uzavřeli smlouvu, podle které poskytovatel/zkoušející poskytují PPD určité služby spojené s klinickým hodnocením dle protokolu č. [REDACTED] s názvem: “ **A Phase 3, Randomized, Double-Blind, Multicenter Study Comparing Oral [REDACTED] plus [REDACTED] versus [REDACTED] in Adult Patients with Relapsed and/or Refractory Multiple Myeloma** ”, a

WHEREAS, PPD, Medical Facility and Investigator have entered into the Agreement pursuant to which the Medical Facility/Investigator provides certain clinical study services to PPD according to protocol no. [REDACTED] entitled: “ **A Phase 3, Randomized, Double-Blind, Multicenter Study Comparing Oral [REDACTED] plus [REDACTED] versus [REDACTED] in Adult Patients with Relapsed and/or Refractory Multiple Myeloma** ”; and

VZHLEDEM K TOMU, že si smluvní strany přejí upravit podmínky Smlouvy, jak je stanoveno v tomto dodatku 1,

WHEREAS, the parties desire to amend the terms of the Agreement as set forth herein.

DOHODLY SE smluvní strany s ohledem na obsah tohoto dodatku 1 a s úmyslem být jím právně vázány takto:

NOW, THEREFORE, for the valuable consideration contained herein, and intending to be legally bound, the parties agree as follows:

1. doplnit Smlouvu následovně:
 - Příloha č.1 smlouvy bude vyjmuta a plně nahrazena přílohou č. 1 tohoto dodatku
2. Dodatek 1 se podpisem smluvních stran stane součástí smlouvy a veškeré odkazy na smlouvu budou znamenat odkaz na smlouvu včetně dodatku 1.
3. Všechna ostatní ustanovení a podmínky smlouvy zůstávají v plné platnosti a účinnosti. V případě jakéhokoli rozporu mezi ustanoveními smlouvy a tohoto dodatku 1 budou rozhodující a řídicí ustanovení tohoto dodatku 1.
4. Veškerá použitá terminologie, která není blíže definována v tomto dodatku 1 bude mít stejný význam jako je uvedeno ve smlouvě.

1. to update the Agreement with the following :
 - the Appendix 1 of the Agreement shall be removed and fully replaced with the Appendix 1 to this Amendment
2. Upon execution, this Amendment 1 shall be made a part of the Agreement and shall be incorporated by reference therein.
3. All other terms and conditions of the Agreement shall remain in full force and effect. In the event of any conflict between the terms of the Agreement and this Amendment 1, the terms of this Amendment 1 shall govern and control.
4. All capitalized terms used, but not otherwise defined herein, shall have the meanings ascribed to them in the Agreement.

NA DŮKAZ SOUHLASU se zněním dodatku 1 připojují smluvní strany své podpisy níže. IN WITNESS OF THEIR CONSENT to this Amendment 1, the Parties have signed below.

PPD: [REDACTED]

Datum/Date: _____

Poskytovatel/ Medical Facility: [REDACTED]

Datum/Date: _____

Zkoušející/ Investigator: [REDACTED]

Datum/date: _____

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[Redacted]

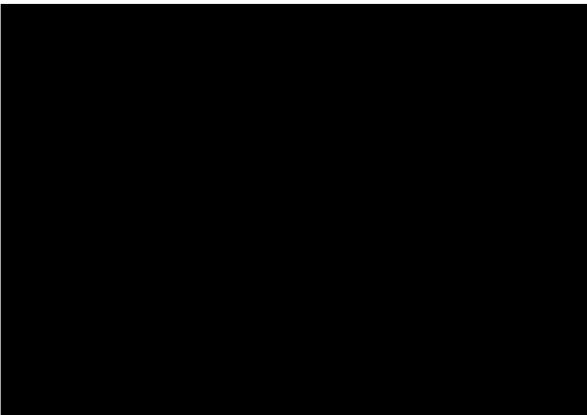
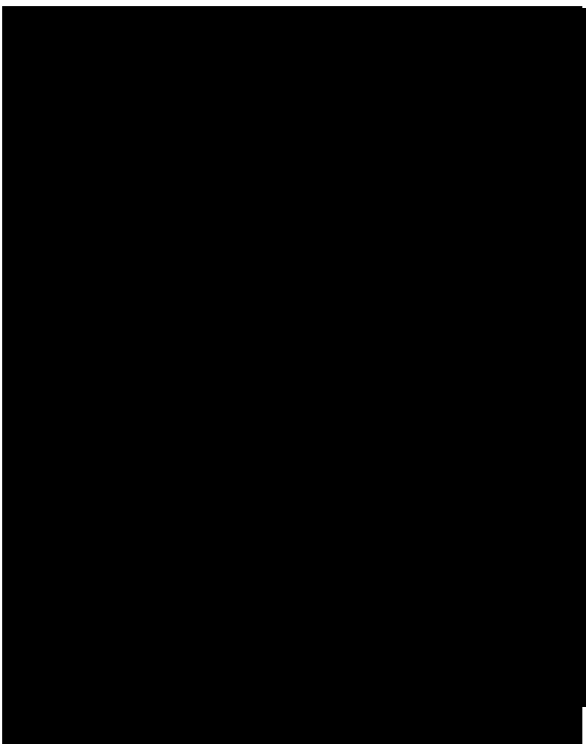
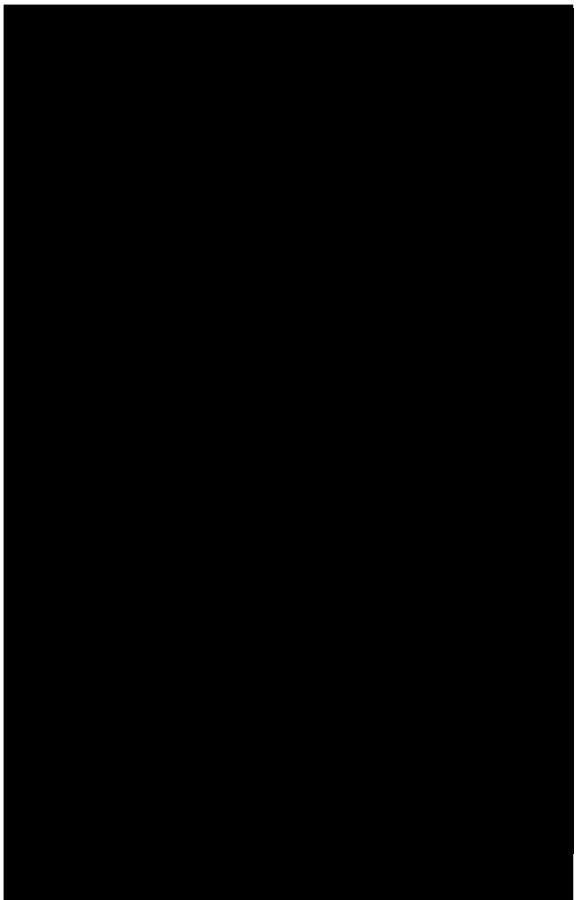
[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]



[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

<p>[REDACTED]</p>	<p>[REDACTED]</p>										
<p>[REDACTED]</p>	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="930 369 1054 777"> <p>[REDACTED]</p> </td> <td data-bbox="1054 369 1316 445"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="930 445 1054 521"></td> <td data-bbox="1054 445 1316 521"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="930 521 1054 598"></td> <td data-bbox="1054 521 1316 598"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="930 598 1054 674"></td> <td data-bbox="1054 598 1316 674"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="930 674 1054 777"></td> <td data-bbox="1054 674 1316 777"></td> </tr> </table>	<p>[REDACTED]</p>									
<p>[REDACTED]</p>											

<p>[REDACTED]</p>	<p>[REDACTED]</p>
<p>[REDACTED]</p>	<p>[REDACTED]</p>
<p>[REDACTED]</p>	<p>[REDACTED]</p>
<p>[REDACTED]</p>	<p>[REDACTED]</p>
<p>[REDACTED]</p>	<p>[REDACTED]</p>

[Redacted]	[Redacted]	